

# МУСОРНЫЕ ПАНДЫ



## Карточная игра «Хриплый енот»

2-4 игрока | 8+ лет

### Правила Игры

#### Содержимое

- 54 карты
- 6 жетонов
- 1 кастомный кубик

#### Обзор

Вы и ваши противники - хриплые еноты, опрокидываете мусорные баки ради еды и блестящих предметов. Вы получаете большое количество карт из мусора и должны спрятать их в определенном порядке, чтобы они принесли вам очки в конце игры. Когда колода заканчивается, все раскрывают свои спрятанные карты и получают очки в зависимости от того, кто имеет наибольшее количество карт каждого типа. Выигрывает тот, у кого их больше.



#### Карты

Большинство карт приносят очки в конце игры, когда они спрятаны. Значки в верхнем левом углу показывают, сколько очков начисляется за 1-е, 2-е и 3-е места в зависимости от того, у кого больше всего карт этого типа. У каждой карты также есть специальное действие внизу, которое вы можете использовать вместо того, чтобы прятать. Подробную информацию о способностях каждой карты см. в руководстве по картам на обороте. Чтобы активировать действие, сбросьте карту лицевой стороной вверх рядом с мусорным баком (стопка сброса представляет собой открытую информацию), а затем выполните действие, указанное на карте. В свой ход вы можете выполнить любое количество действий. Действия «защитить» и «украсть» на картах Догго и Китте используются в ход другого игрока и только в том случае, если вы являетесь целью действия «Кража». Количество карт, которые вы можете держать в руке и своим тайнике не ограничено.

#### Подготовка

1. Найдите карту подсказки «Действия с жетоном» и поместите ее на стол в пределах видимости.
2. Первым игроком становится тот, кто последним выносил мусор. Перетасуйте колоду и раздайте карты лицевой стороной вниз в зависимости от порядка хода игроков: Игрок 1 = 3 карты, Игрок 2 = 4 карты, Игрок 3 = 5 карт и Игрок 4 = 6 карт. (Вы можете смотреть на свои карты, но держите их в секрете от других игроков.) Оставшуюся часть колоды положите лицевой стороной вниз - это «мусорный бак».
3. Расположите 6 жетонов в ряд в середине игровой зоны.
4. Поместите кубик рядом с жетонами.

#### Процесс Игры

Первый игрок начинает и далее ход передается по часовой стрелке. В свою очередь, придерживайтесь следующей последовательности выполнения действий:



#### А. Бросьте Кубик

Бросьте кубик и возьмите жетон, соответствующий результату кубика. Затем, решите ОСТАНОВИТЬСЯ или ПРОДОЛЖИТЬ бросать кубик. Если вы решили ОСТАНОВИТЬСЯ, разыграйте действие жетона.

Если вы решили ПРОДОЛЖИТЬ, бросьте кубик еще раз и возьмите жетон, соответствующий результату.

**Однако, если результат кубика совпадает с жетоном, который у вас уже есть, происходит перебор и все ваши жетоны сгорают, не принеся результатов.**

Поместите все собранные жетоны обратно на середину стола. Ход игры переходит игроку слева от вас.

*Примечание: Вы можете спасти себя от перебора, выбросив Бламмо! карту, с помощью которой можно перебросить и/или, возможно, изменить результат, сбросив карту Наннерса, чтобы игнорировать последний бросок (если они у вас есть).*

**Утешительный приз:** если ваши жетоны сгорели, возьмите 1 карту из мусорного бака себе в руку.

**БОНУС:** Если вам удастся собрать все шесть жетонов, разыграйте их немедленно, а затем выполните бонусные ходы. Однако в этих бонусных ходах вы можете собрать максимум три жетона. В конце игры эти ходы по-прежнему считаются продолжением предыдущего хода. Даже при отсутствии доступных карт вы сможете бросить кубик, чтобы выполнить действия спрятать или кража.

#### Б. Разыграйте Жетоны

Когда вы решите прекратить броски, переходите к выполнению действий каждого из жетонов, которые вы собрали, в любом порядке.

Сбрасывайте отыгранные жетоны на середину стола. Как только вы отыграете все свои жетоны, ход переходит следующему игроку.



#### Строны Кубика / Жетоны:

Знак	Действие
	Возьмите до двух карт из мусорного бака. в свою руку. (Вы не можете использовать стопку сброса.)
	Спрячьте до двух карт из вашей руки. Спрятанные карты отложите в сторону лицевой стороной вниз до конца игры. Вы всегда можете смотреть спрятанные карты.
	Вытяните одну карту из мусорного бака, ИЛИ спрячьте одну карту из руки.
	Украдите 1 случайную карту из руки другого игрока (не спрятанные карты). Этот игрок может немедленно разыграть карту Догго или Китте, чтобы заблокировать это.
	Вытяните верхнюю карту из мусорного бака и ПОКАЖИТЕ ее другим игрокам. Добавьте её в свою руку. Каждый другой игрок теперь имеет возможность спрятать из своей руки 1 эдентичную карту. Однако эти карты необходимо хранить ЛИЦОМ ВВЕРХ. За каждую карту, спрятанную другими игроками, вытяните 1 карту из мусорного бака и добавьте ее в свою руку.
	«Переработка». Обменяйте этот жетон на любой другой из оставшихся. Эта способность ограничена оставшимися жетонами. <i>Примечание: Если вам удастся собрать все 6 жетонов, то он не действует, поскольку жетонов не остается.</i>

#### Примечания:

- Вы не можете разыгрывать жетоны, пока не решите прекратить броски (не считая БОНУСНЫЙ вариант).
- Как только вы начнете разыгрывать жетоны, вы не сможете использовать карты, полученные в этом ходу. Например, Если вы разыгрываете жетон мусорного бака и берете карту Фиша, вам придется подождать, чтобы использовать ее в следующий ход. Однако вы можете спрятать карты, полученные в течение этого хода.
- Вы не можете прятать карты, если не используете действие или . Все карты, которые еще не были спрятаны, должны оставаться у вас на руках.
- Спрятанные карты хранятся лицевой стороной вниз, если не используется действие жетона .
- Когда вам нужно взять карты, а их не осталось, игра завершается.

#### Конец игры и Подсчет результатов

Как только вытянута последняя карта мусорного бака, текущий игрок завершает свой ход, и игра заканчивается. Затем все игроки сбрасывают все карты, оставшиеся у них на руках, раскрывают спрятанные карты и сортируют их по типу. Сложите общее количество карт каждого типа и сравните с другими игроками. Получите очки в зависимости от того, кто спрятал больше всех определенных тип карт, в соответствии со значками в левом верхнем углу. *Примечание: вы должны иметь хотя бы 1 карту одного из типов, чтобы получить очки за неё.*

Например, если у вас больше всего карт Фиша, получите 5 очков. В случае ничьей игроки, участвующие в ничьей, получают на 1 очко меньше. Например, если два игрока имеют одинаковое количество карт Фиша, оба получают по 4 очка вместо 5. Игрок со следующим по количеству карт Фиша занимает второе место и получает 3 очка из-за ничьей на первом месте.



Получите по 1 очку за каждую спрятанную карту Бламмо!

Подсчитайте и сравните очки – побеждает тот, у кого их больше. В случае ничьей побеждает тот, у кого большее разнообразие карт. Если все еще ничья, выигрывает тот, у кого наибольшее количество карт.

#### От Авторы игры

Удивительно, как простая смена слов может изменить наше восприятие. Слово «енот» часто ассоциируется с надоедливыми ночными вредителями, наиболее известными тем, что они совершают набеги на наш мусор и устраивают беспорядок. Но «Мусорные панды» кажутся милыми созданиями, которых вы, возможно, захотите завести в качестве домашних питомцев! Изобретатели Лиза и Майкл Эскью подхватили это забавное прозвище и создали карточную игру, столь же умную, как настоящая мусорная панда. Подчеркнутые яркими иллюстрациями Кванчая Мории, вы почувствуете, что значит быть мусорщиком на заднем дворе. Только обязательно мойте руки после игры!

Автор игры: Лиза Дж. Эскью и Майкл Э. Эскью  
Иллюстрации: Кванчай Мория  
Перевел на русский: DJem (Дмитрий Жемпала)



70 Bridge Street  
Newton, MA 02458  
email: jester@gamewright.com  
www.gamewright.com  
©2018 Gamewright, a division of Ceaco, Inc.  
All worldwide rights reserved.

#### Follow us!



/gamewright



@gamewright



/gamewright

Примечание: число в скобках () на каждой карте указывает на то, сколько раз эта карта встречается в колоде.

# TRASH PANDAS™

## Card Guide

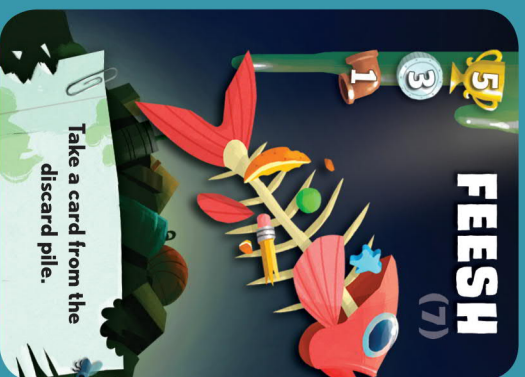
Note: The number in parentheses () on each card indicates how many times that card shows up in the deck.



### SHINY (3)

#### Shiny:

Мусорные панды ОБОЖАЮТ блестящие предметы. Используйте блестящую карту, чтобы отвлечь другого игрока, пока вы крадете одну из его спрятанных карт. Добавьте эту карту в свою руку. Вы можете украть карту, лежащую лицом вверх или лицом вниз. Если вы украли закрытую карту, вы не смотрите на нее, пока не возьмете ее. Целевой игрок может использовать **Doggo** или **Kitten** из своей руки, чтобы заблокировать это действие. Если он это сделает, сбросьте блестящую карту.



### FEEESH (7)

#### Feesh:

Вонючая, но вкусная. Используйте карту Фиша, чтобы просмотреть стопку сброса и выловить (взять) любую карту. Если возможно, вы можете использовать эту новую карту в тот же ход, т. е. вы можете взять **Blammo!** или **Nanners**, чтобы предотвратить перебор.



### NANNERS (11)

#### Nanners:

Мусорные панды сходят с ума по Наннерсам. Наннеры используются, когда у вас перебор. Сбросьте карту Наннерс, чтобы отменить свой последний бросок кубика. Это рассматривается так, как будто вы его не бросали, а просто решили остановиться. После того, как Наннерс разыгран, вы не можете продолжать бросать кубик, если другой игрок не использует на вас карту **Yum Yum**.



### DOGGO (3)

#### Doggo:

Эта неповоротливая собака не в восторге от всех этих мусорных машинций. Если другой игрок попытается украсть у вас, сбросьте Догго, чтобы тот игрок не сделал этого.

В качестве бонуса вы можете немедленно вытянуть две карты из мусорного бака.

Примечание: Если карт меньше двух, возьмите одну.



### YUM YUM (5)

#### Yum Yum:

Также известен как шоколад. «Ням-ням» разыгрывается в ход другого игрока, чтобы заставить его сделать дополнительный бросок, как только он решит остановиться. Если у игрока перебор, он может использовать **Blammo!** или карты Наннерс, как обычно. Если у игрока нет перебора, он может решить продолжить свой ход вместо того, чтобы остановиться, как он изначально планировал.



### MMM PIE! (9)

#### Mmm Pie!:

Все любят остатки пиццы. Используйте пиццу МММ! при выполнении действия вашего жетона дважды. Например, если вы используете пиццу для действия жетона «Мусорный бак», вы вытянете 4 карты вместо двух. Примечание: Вы НЕ можете использовать несколько карт МММ Pie! на один жетон.



### BLAMMO! (13)

#### Blammo!:

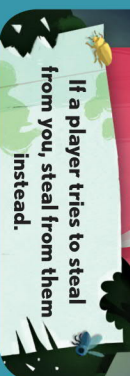
Также известна как энергетик. Используйте Блаmmo! чтобы перебросить кубик, игнорируя его предыдущий результат. Это часто делается для предотвращения перебора, но вы можете перебросить кубик перед перебором, если хотите попытаться получить другой результат. Когда карта Блаmmo! сыграна, она рассматривается иначе, чем другие карты очков, поскольку каждая из них приносит 1 очко, независимо от большинства.



### KITTEN (2)

#### Kitten:

Этот кот не мягкий и не теплый – это холодный и злой комочек шерсти. Если другой игрок нацелился на вас действием «Кража», вы можете сбросить карту Китте, чтобы перевернуть ситуацию. Вместо того, чтобы он взял случайную карту из вашей руки, вы берете случайную карту из его руки. Этот игрок может использовать карту **Doggo** или другую карту **Kitten** для защиты от этого. Если вы используете Китте для защиты от попытки кражи **Shiny** карты, вы должны будете красть из спрятанных карт этого противника, как если бы вы использовали **Shiny** карту.



If a player tries to steal from you, steal from them instead.